

**RYKOV Libčany, s.r.o.**  
**Libčany 14**  
**50322 Libčany**  
**Czech Republic**  
**T/F +420 495 585 422**  
**rykov@rykov.cz**  
**www.rykov.cz**

---



# **BENUTZERHANDBUCH – INSTALLATIONS- UND BEDIENUNGSANLEITUNG**

## **SNOWBLADE 120-150 (*ATV, UTV MODEL*)**



# Inhalt

<b>1 Einführung.....</b>	<b>3</b>
1.1 Grundlegende Warnungen.....	3
<b>2 Betriebssicherheit.....</b>	<b>4</b>
2.1 Sicherheitsbestimmungen.....	4
2.2 Sicherheitspiktogramme.....	5
<b>3 Grundinformation.....</b>	<b>6</b>
3.1 Snowblade-Einsatz.....	6
3.1.1 Technische Daten.....	6
3.2 Snowblade und Teilebeschreibung.....	6
<b>4 Gebrauchsanweisung.....</b>	<b>7</b>
4.1 Snowblade-Montage.....	7
4.2 Gesamtnutzlast des Fahrzeugs (ATV/UTV) .....	8
4.3 Anschließen des Snowblades an das ATV/UTV.....	8
4.4 Snowblade in Betrieb nehmen.....	9
4.4.1 Einsatz am Hang/Hügel.....	9
4.5 Mit Snowblade arbeiten.....	9
4.5.1 Höhenverstellung.....	9
4.5.2 Winkелеinstellung .....	10
4.5.3 Arbeitshöhenverstellung.....	10
4.5.4 Schneeräumverfahren.....	10
4.5.4.1 Probleme beim Schneeräumen.....	11
<b>5 Wartung, Pflege, Aufbewahrung.....</b>	<b>11</b>
5.1 Snowblade-Schmierung.....	11
5.2 Schmierstellen.....	12
5.3 Wartungsintervalle.....	12
5.4 Fehlerbehebung und Lösungen.....	12
5.5 Lagerung.....	13
5.5.1 Waschen und Reinigen.....	13
5.6 Entsorgung von Verpackungsmaterial und Snowblade nach Ende der Lebensdauer.....	13
5.7 Produktionskennzeichen.....	13
<b>6 Liste der Ersatzteile.....</b>	<b>14</b>

# 1 Einführung

Sehr geehrter Kunde und Benutzer!

Vielen Dank für Ihr Vertrauen und den Kauf unseres Produkts.

Das Snowblade ist für die Verwendung mit ATV/UTV vorgesehen. Die Hauptverwendung ist das Pflügen von Schnee und Verunreinigungen von Straßen, Bürgersteigen und anderen geeigneten Bereichen.

Bitte lesen Sie die Installations- und Betriebsinformationen für Benutzer sorgfältig durch.

## 1.1 Grundinformation

Wir empfehlen dringend, die Installations- und Betriebsanweisungen zur Sicherheit des Benutzers, anderer Personen und des Eigentums zu lesen und zu befolgen.

Die Sicherheitshinweise in diesem Handbuch beschreiben nicht alle Möglichkeiten, Bedingungen und Situationen, die in der Praxis auftreten können. Sicherheitsfaktoren wie gesunder Menschenverstand, Vorsicht und Gewissenhaftigkeit sind nicht Bestandteil dieser Anleitung, aber es wird davon ausgegangen, dass sie von jeder Person angewendet werden, die mit diesem Snowblade umgeht oder Arbeiten mit ihm durchführt.

Nur geistig und körperlich gesunde Personen dürfen mit diesem Snowblade arbeiten. Bei berufsmäßigem Einsatz dieser Maschine ist der Besitzer des Snowblades verpflichtet, dafür zu sorgen, dass die Bediener, die die Maschine verwenden, eine Schulung zur Arbeitssicherheit erhalten und eine Einweisung in die Bedienung dieses Snowblades durchführen und Aufzeichnungen über diese Schulungen führen. Sie müssen auch die sogenannte Kategorisierung von Werken gemäß den einschlägigen nationalen Rechtsvorschriften vornehmen.



Wenn Sie einige der Informationen im Handbuch nicht verstehen, wenden Sie sich direkt an Ihren Lieferanten oder den Snowblade-Hersteller.

Die Gebrauchsanweisung ist Bestandteil des Snowblades. Sie müssen immer verfügbar sein und an einem zugänglichen Ort aufbewahrt werden, an dem keine Gefahr ihrer Zerstörung besteht. Beim Verkauf des Snowblade an eine andere Person müssen die Bedienungsanleitungen an den neuen Besitzer übergeben werden.

Der Hersteller ist nicht verantwortlich für Risiken, Gefahren, Unfälle und Verletzungen, die sich aus dem Betrieb des Snowblades ergeben, wenn die oben genannten Bedingungen nicht erfüllt sind. Der Hersteller ist nicht verantwortlich für Schäden, die durch unbefugte Verwendung, unsachgemäßen Betrieb des Snowblades und für Schäden verursacht werden, die durch eine Änderung des Snowblades ohne Zustimmung des Herstellers verursacht werden.

Beim Arbeiten sind insbesondere die Sicherheitsvorschriften einzuhalten, um Verletzungsgefahren für sich selbst, andere Personen oder Sachschäden zu vermeiden.

Jede nicht autorisierte Modifikation des Snowblades führt zum Erlöschen der Garantie.

	Wenn Sie dieses Symbol im Handbuch sehen, lesen Sie die folgenden Informationen sorgfältig durch!
	Dieses internationale Sicherheitssymbol weist auf wichtige sicherheitsrelevante Informationen hin. Wenn Sie dieses Symbol sehen, achten Sie auf die Möglichkeit, sich selbst oder andere zu verletzen, und lesen Sie die folgenden Informationen sorgfältig durch.

**Tab. 1:** Symbole








**Der Hersteller behält sich technische Änderungen und Neuerungen vor, die die Funktion und Sicherheit des Snowblades nicht beeinträchtigen.**

**Diese Änderungen werden möglicherweise nicht in diesem Benutzerhandbuch wiedergegeben. Tippfehler vorbehalten.**

## 2 Gebrauchssicherheit

Die Maschine ist so konstruiert, dass der Bediener so weit wie möglich vor umherfliegenden Teilen geschützt ist. Entfernen Sie keine passiven oder aktiven Sicherheitsmerkmale. Dadurch besteht Verletzungsgefahr.

### 2.1 Sicherheitsbestimmungen

-  Sicherheitsbestimmungen Der Bediener des Snowblades muss über 18 Jahre alt sein. Es ist notwendig, die Gebrauchsanweisung der Maschine zu verstehen und die allgemeinen Grundsätze der Arbeitssicherheit zu kennen.
-  Überprüfen Sie jedes Mal, wenn Sie das Snowblade verwenden, dass kein Teil beschädigt oder locker ist. Festgestellte Mängel sind unverzüglich zu beseitigen. Ein beschädigtes Snowblade darf nicht in Betrieb genommen werden. Verwenden Sie für Reparaturen nur Original-Ersatzteile.
-  Vor dem Einsatz des Schneeschilds muss der Arbeitsbereich frei von großen festen Gegenständen (wie Steine, Drähte, loser Bauschutt usw.) sein, die getroffen oder die Maschine beschädigt werden könnten. Wenn sie nicht entfernt werden können, vermeiden Sie diese Orte.
-  Beim Arbeiten mit dem Snowblade müssen sich alle anderen Personen (insbesondere Kinder) und Tiere außerhalb des Arbeitsbereichs der Maschine aufhalten. Der Bediener kann erst weiterarbeiten, nachdem er in einen sicheren Abstand geschickt wurde.
-  Es ist verboten, alle Schutzvorrichtungen und Abdeckungen vom Snowblade zu entfernen.
-  Alle Reparaturen, Einstellungen, Schmierung und Reinigung des Schneeschilds müssen durchgeführt werden, wenn die Maschine stillsteht und sich in ihrer gesicherten Position befindet.
-  Verbinden und trennen Sie das Snowblade vom ATV/UTV auf einer ebenen, trockenen und festen Oberfläche.

## 2.2 Sicherheitspiktogramme

Beachten Sie die auf der Maschine angebrachten Piktogramme und deren Bedeutung!



**BILD. 1:** Lesen Sie die Bedienungsanleitung, bevor Sie die Maschine verwenden.



**BILD. 2:** Gefahr durch umherfliegende Splitter, Späne, weggeschleuderte Gegenstände usw. getroffen zu werden. Andere Personen und Tiere - Sicherheitsabstand zur Maschine einhalten.



**BILD. 3:** Zulässige Höchstgeschwindigkeit beim Pflügen.

## 3 Grundinformation

### 3.1 Snowblade-Einsatz

Das Snowblade SB 120-150 ist nach den neuesten Erkenntnissen im Bereich ATV/UTV konstruiert und gefertigt. Es zeichnet sich durch einfache Handhabung und problemlose Wartung aus.

Das Schneeschild dient hauptsächlich zum Pflügen von Schnee, aber auch von anderen losen Materialien, z. B.: Gartenerde, Sand, Kies usw. Die Höhe und der Winkel des Schneeschilds können mit einem Haupthebel eingestellt werden (5 Positionen).

**⚠ Verwenden Sie das Snowblade nur für den angegebenen Zweck. Die Verwendung für andere nicht näher bezeichnete Zwecke ist untersagt!**

**⚠ Es ist verboten, alle Schutzvorrichtungen und Abdeckungen vom Snowblade zu entfernen.**

#### 3.1.1 Technische Daten

TYPE	SB 120	SB 130	SB 140	SB 150	Einheit
<b>Länge (inkl. Haupthebel)</b>	1430 - 1730				mm
<b>Breite</b>	1200	1300	1400	1500	mm
<b>Höhe (inkl. Haupthebel)</b>	448				mm
<b>Arbeitsbreite des Snowblade</b>	1200	1300	1400	1500	mm
<b>Gewicht</b>	50,2	51,4	52,6	53,8	kg

Tab. 2: SB 120 Technische Daten Snowblade

### 3.2 Snowblade und Teilebeschreibung

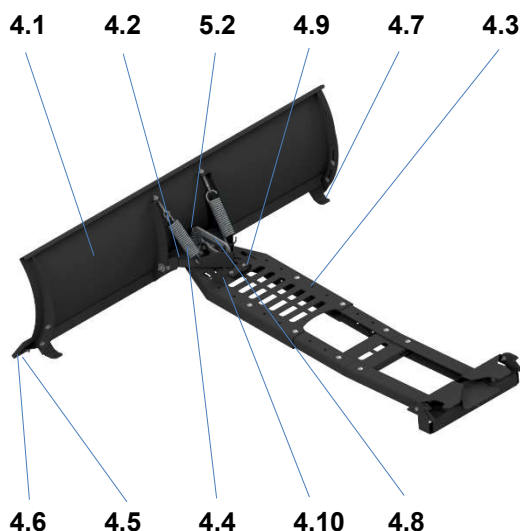


BILD. 4: Snowblade-Beschreibungsansicht A

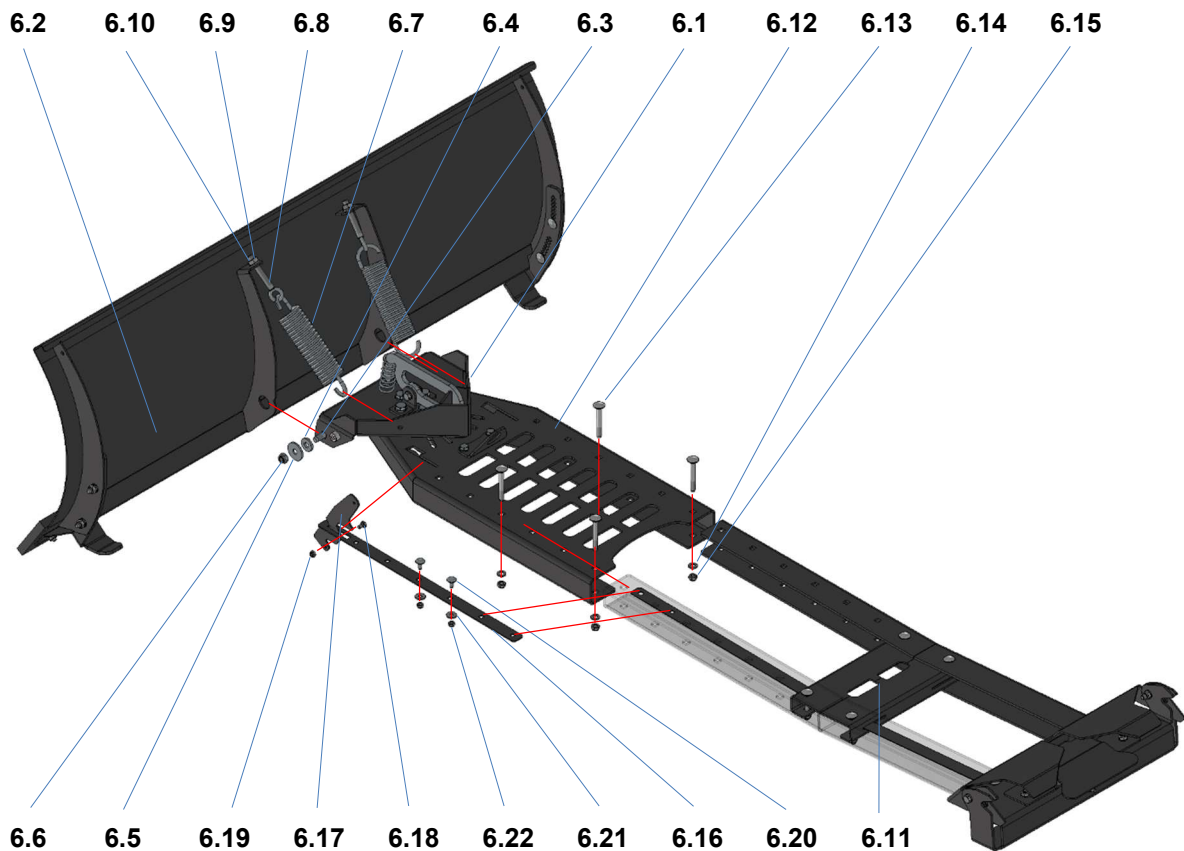


BILD.5: Maschinenbeschreibungsansicht B

Der Hauptteil des Snowblade ist das vordere Schild (4.1). Das Schild ist über eine Winkeleinstellhalterung (4.2) mit dem Haupttrahmen (4.3) verbunden. Federn (4.4) bringen das Frontschild bei einem Aufprall auf ein festes Hindernis in die Arbeitsposition zurück. Am Vorderteil (4.5) ist eine Gummiverschleißleiste montiert. Stabstahlbewehrung (4.6). Die Einstellung der Arbeitshöhe ist über die Gleitschuhe (4.7) möglich. Hauptsteuerhebel (4.8) für Heben und Winkeleinstellung. Das Snowblade wird über Pin (5.1) mit dem ATV/UTV verbunden. (4.9) Hebeöse dient zum Anheben und Verschieben des Schneeschilds. Eine Feder (5.2) zieht den Steuerhebel in die gesicherte Drehstellung. Das Hebel-, Stangen- und Federsystem (4.10) dient zum Entriegeln des Mechanismus.

## 4 Gebrauchsanweisung

### 4.1 Snowblade-Montage



**BILD. 6:** Snowblade-Montage

#### **Montageverfahren:**

1. Packen Sie die Komponenten aus dem Karton aus.
2. Winkelleinstellrahmen (6.1) zwischen Blattvorderverstärkungen (6.2) stecken. Stecken Sie die SCHRAUBENBOLZEN-M10x30 in das Vierkantloch im Drehrahmen (6.3). Verwenden Sie die ÜBERGROSSE UNTERLEGSCHIBE 10,5 (6.4) zur Definition, bringen Sie die ÜBERGROSSE UNTERLEGSCHIBE 11 (6.5) an und ziehen Sie die SICHERUNGSMUTTER M10 (6.6) fest. In das untere ovale Loch die VERLÄNGERUNGSFEDER 5x30x120x23 (6.7) einfädeln. Das zweite Ende der VERLÄNGERUNGSFEDER an der GESCHMIEDETEN AUGENSCHRAUBE M10x73 (6.8) befestigen. GESCHMIEDETE AUGENSCHRAUBE in das obere Verstärkungsloch eingesetzt. Setzen Sie die UNTERLEGSCHIBE 10.5 (6.9) auf und ziehen Sie die M10 MUTTER (6.10) so fest, dass der Gewindeteil des geschmiedeten Auges ca. 15 mm vom oberen Umlenkbogen entfernt. Wiederholen Sie den gesamten Vorgang auf der anderen Seite.
3. Verbindungsteil Hauptrahmen (6.11) in Stützteil Hauptrahmen (6.12) schieben. Die Gesamtlänge des Hauptrahmens in sicherer Position gegen den vorderen Teil des ATV/UTV einstellen und einstellen. Nach dem Anschluss des Messers an den Adapter, der am ATV oder UTV montiert ist, muss die Bedingung der kollisionsfreien Rotation des Messers erfüllt sein. Dies bedeutet, dass das Schild, wenn es in die maximale Winkelposition gedreht wird, nicht mit beispielsweise den Vorderrädern usw. in Kontakt kommen darf. Montieren und verbinden Sie die Rahmen mit vier SCHRAUBENSCHRAUBEN M8x65 (6.13), UNTERLEGSCHIBE 8.4 (6.14) und SICHERUNGSMUTTERN M8 (6.15).

4. Stecken Sie die Zugstange (6.16) in den Hauptträgersrahmen. Führen Sie den Steuerhebel (6.17) in die Öffnung ein und sichern Sie ihn mit der M6x10 SCHRAUBE (6.18) und der M6 KONTERMUTTER (6.19). Verbinden Sie die Zugstange mit zwei STAMMSCHRAUBEN M6x16 (6.20), ÜBERGROSSEN UNTERLEGSCHLEIBEN 6.4 (6.21) und SICHERUNGSMUTTERN M6 (6.22). Nach dem Anziehen der Schraubverbindungen müssen die Zugstangen übereinander und überlappend verbunden werden.

## 4.2 Gesamte ATV/UTV-Nutzlast



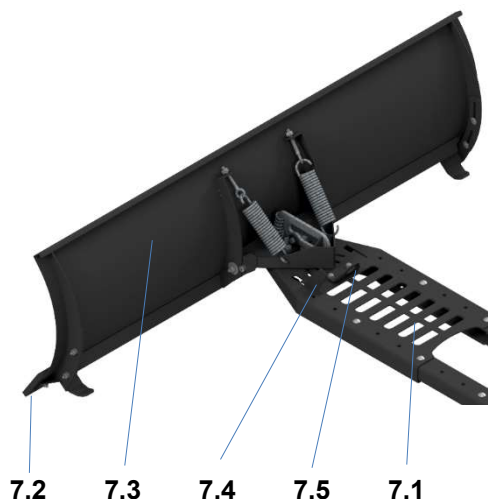
**Die ATV/UTV-Nutzlast kann nach dem Snowblade-Anschluss nicht überschritten werden.**

Es wird dringend empfohlen, das Betriebsgewicht des ATV/UTV + das Gewicht des Schilds + das Gewicht des Bedieners zu berücksichtigen.

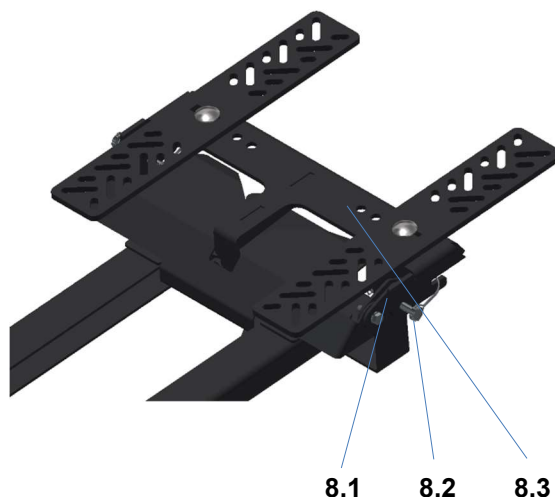


**Die Stabilität des ATV/UTV ändert sich, wenn das Snowblade angebracht ist.**

## 4.3 Befestigen des Snowblades am ATV/UTV



**BILD. 7:** Vorderer Teil des Hauptrahmens



**BILD. 8:** Hinterer Teil des Hauptrahmens

### **Snowblade-Verbindung zu ATV/UTV:**

1. Schieben Sie das Snowblade so unter das ATV/UTV, dass sich die Adapter-Schnappbacken (8.1) unter den Adapterstiften (8.2) befinden. Stecken Sie nun den Haken in eines der Querlöcher (7.1), Sie werden dieses Loch jedes Mal verwenden, wenn Sie das Snowblade mit ATV/AUT verbinden.
2. Schneeschild mit der Winde anheben die Unterkante des Schneeschildes (7.2) muss ca. 20 cm über dem Boden. Greifen Sie das Snowblade von vorne (7.3) und schieben Sie den Snowblade-Rahmen mit der Schwenkbewegung in den Adapter (8.3). Steuerhebel (7.4) soll sich in hinterer Position befinden. Wenn alles richtig gemacht wurde, sollte die seitliche Bewegung des Snowblades weniger als 10 cm betragen. Senken Sie das Schneeschild auf den Boden ab und verbinden Sie den Windenhaken wieder mit der Hakenhebeöse (7.5)!
3. Trennen des Messers von der Maschine, wenn es auf den Boden abgesenkt wird. Steuerhebel (7.4) nach vorne ziehen. Schieben Sie den Snowblade-Becken von der Maschine. Lösen Sie den Windenhaken von der Schneeschild-Hebeöse (7.5). Jetzt ist das Snowblade getrennt.

Der Verbindungsvorgang ist auch auf YouTube zu sehen:

[https://www.youtube.com/watch?v=GgJTIAiR\\_x0](https://www.youtube.com/watch?v=GgJTIAiR_x0)



## 4.4 Snowblade in Betrieb nehmen

1. Verbinden Sie das Snowblade mit dem ATV oder UTV.
2. Heben Sie das Schneeschild mit der Winde in die richtige Position gegen den Boden.



**Stellen Sie sicher, dass sich alle Personen, Tiere, Kinder in sicherem Abstand zum Gerät befinden! Wenn nicht, fahren Sie mit dieser Aktivität nicht fort!**

### 4.4.1 Einsatz am Hang/Hügel



**Führen Sie die Arbeit mit dem Snowblade nicht in steileren Hängen und Gelände durch.**

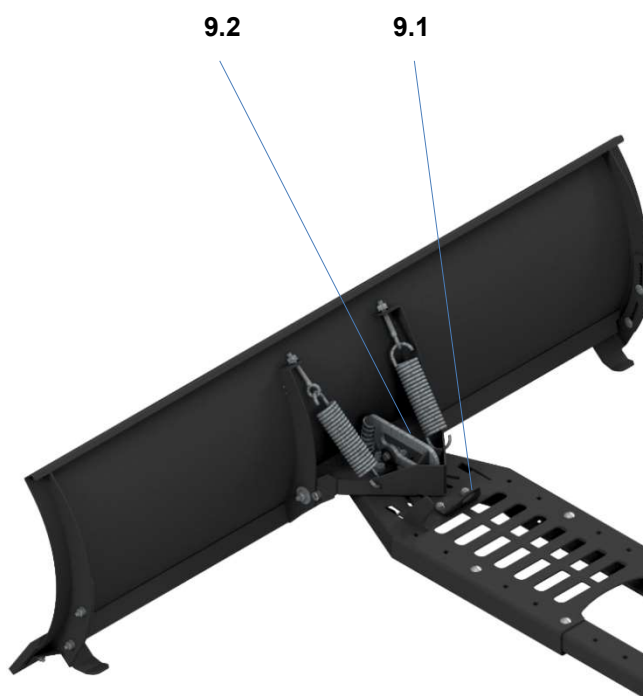


**Die sichere Hangzugänglichkeit des ATV/UTV beträgt 12°. Die Reinigung steilerer Hänge liegt in Ihrer Verantwortung.**

## 4.5 Mit Snowblade arbeiten

### 4.5.1 Höhenverstellung

Der Haken der Winde muss mit der Hebeöse des Snowblade-Hakens (9.1).



#### a) **Snowblade-Anheben**

Verwenden Sie eine ATV/UTV-Winde zum Anheben und Absenken des Schneeschilds. Die Position der maximalen Schneeschildhöhe wird NICHT durch den STOP-Schalter gesichert. Heben Sie das Snowblade NICHT auf die maximale Höhe an, wenn der Snowblade-Rahmen mit dem ATV/UTV-Rahmen kollidiert/berührt wird.

#### b) **Absenken des Snowblades**

Verwenden Sie eine ATV/UTV-Winde zum Absenken des Schneeschilds. Wenn das Snowblade auf die Bodenposition abgesenkt ist, lassen Sie das Windenseil locker, damit das Snowblade der Geländeoberfläche folgt.

**BILD. 9:** Höhenverstellung

## 4.5.2 Snowblade-Arbeitswinkeleinstellungen

Heben Sie das Schneeschild mit der Winde an. Steuerhebel (9.2) nach oben ziehen:

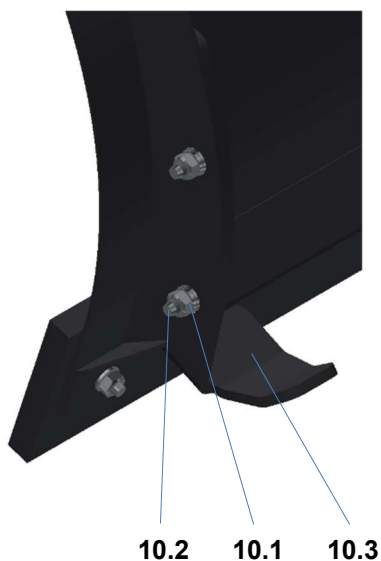
- Richtigen Winkel einstellen – Snowblade rechts nach hinten schieben.
- Linken Winkel einstellen – Snowblade links nach hinten schieben.

Das Snowblade hat zwei linke Positionen, eine mittlere Position und zwei rechte Positionen.

## 4.5.3 Arbeitshöhenverstellung – Gleitschuheinstellung



**Senken Sie das Schneeschild während der Arbeit auf die ebene Fläche ab und stellen Sie die Höhe der Gleitschuhe ein.**



### **Verfahren:**

1. Schlüsselweite 13 mm verwenden, Muttern (10.1) lösen und Schrauben (10.2).
2. Gleitschuhe (10.3) einstellen – müssen auf dem Boden aufsitzen.
3. Schraube wieder einsetzen und Muttern festziehen.
4. Machen Sie den Check – beide Gleitkufen müssen auf das gleiche Niveau eingestellt sein.

**BILD. 10:** Gleitschuheinstellung



## 4.5.4 Schneeräumverfahren



**Vor dem Einsatz des Snowblades muss das Gelände frei von festen Gegenständen sein, die das Snowblade beschädigen könnten. Wenn sie nicht entfernt werden können, vermeiden Sie diese Orte.**

Senken Sie das Schneeschild auf das Gelände ab und fahren Sie dann auf den Schnee oder anderes Schüttgut zu, das Sie räumen möchten. Schnee/Material wird je nach Einstellung des Schneeräumschildwinkels in Fahrtrichtung nach vorne oder seitlich aufgenommen.

#### 4.5.4.1 Probleme beim Schneeräumen


-  Seien Sie vorsichtig, wenn Sie den Bereich um den Gummiverschleißstreifen reinigen. Es kann scharf sein. Schützen Sie Ihre Hände beim Reinigen mit Arbeitshandschuhen.
-  Führen Sie die Überprüfung durch, während das Snowblade auf dem Boden sitzt. Oder in der oberen Position, wo es gepolstert werden muss, um ein versehentliches Entriegeln des Verriegelungsmechanismus zu verhindern.



**BILD. 11:** Windenseil hängt lose

Lassen Sie das Windenseil immer etwas locker hängen, siehe PIC. 11, um beim Pflügen des Schnees mit einem Schneeräumschild gute Ergebnisse zu erzielen.

## 5 Wartung, Pflege, Aufbewahrung

-  Heben Sie während der Wartung das Schneeschild mit dem Steuerhebel in der oberen Position an.

Um mit unserem Produkt langfristig zufrieden zu sein, ist eine ordnungsgemäße Wartung und Pflege erforderlich. Die regelmäßige Wartung dieser Maschine beugt einem schnellen Verschleiß vor und gewährleistet die ordnungsgemäße Funktion aller ihrer Teile.

Befolgen Sie alle Anweisungen zur Wartung der Maschine und überprüfen Sie die Intervalle.

-  Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch der Maschine den festen Sitz der Schraub- und Mutterverbindungen.

### 5.1 Snowblade-Schmierung

-  Beachten Sie beim Umgang mit Schmierstoffen die Grundregeln der Hygiene und halten Sie die Vorschriften und Gesetze des Umweltschutzes ein.

-  Wenn Sie nicht ausreichend handwerklich begabt sind – suchen Sie einen professionellen Service auf.

Schmieren Sie vor dem ersten Gebrauch alle beweglichen Teile mit Vaseline oder Maschinenöl. Je nach Einsatzhäufigkeit empfehlen wir bei Bedarf eine zusätzliche Schmierung.

Um eine reibungslose und leichte Bewegung aller mechanischen Teile zu gewährleisten, muss der Schmierung ausreichend Aufmerksamkeit geschenkt werden. Meist ein paar Tropfen Öl (z. B. Fahrradöl).

## 5.2 Verschleißgummiwechsel

Falls der Gummiverschleißstreifen abgenutzt oder beschädigt ist – ersetzen Sie ihn oder drehen Sie ihn um.

Im Falle einer unsachgemäßen Reparatur ohne Verwendung von Original-Ersatzteilen haftet der Hersteller nicht für Schäden, die durch das Snowblade oder am Snowblade verursacht werden.

Das Snowblade ist mit zwei höhenverstellbaren Gleitkufen ausgestattet, die ein Abnutzen des Gummiverschleißstreifens des Snowblades verhindern. Der Gummi-Verschleißstreifen kann umgedreht werden und die zweite Kante verwenden, wenn die erste Kante abgenutzt ist. Ersatz-Gummileisten können ebenso wie andere Ersatzteile jederzeit nachbestellt werden.

 **Die Maschine muss auf einer festen Oberfläche stehen und in der STOP-Position gesichert sein, um Google den Zugang zum Messer zu ermöglichen.**

 **Das Snowblade muss in der angehobenen Position gesichert und abgestützt werden, um ein versehentliches Lösen des Sicherungsmechanismus zu verhindern.**

### Verfahren:

1. Verwenden Sie einen Schlüssel der Größe 13 mm, lösen Sie die Schrauben und Muttern des Gummiverschleißstreifens.
2. Schrauben, Unterlegscheiben, Muttern und Bewehrungsstahl entfernen.
3. Tauschen Sie den Gummi-Verschleißstreifen aus oder drehen Sie ihn um.
4. Setzen Sie die Verriegelungsstange, Schrauben und Unterlegscheiben wieder ein und ziehen Sie die Muttern in der richtigen Reihenfolge fest.

## 5.3 Service intervals

Service-Betrieb	Vor der Arbeit	Während der Saison	Vor der Lagerung
Waschen	-	2x	Ja
Reinigung	-	Nach der Saison	Ja
Überprüfung der Gummiverschleißstreifen	Ja	Bei Beschädigung sofort austauschen	Ja
Schraubverbindungen prüfen	Ja	Alle 5 Stunden	Ja

**Tab. 3:** Wartungsintervalle

## 5.4 Fehlerbehebung und Lösungen

Fehlerbehebung	Ursache	Lösung
Snowblade kann nicht angehoben werden	Windenseil ist nicht mit der Kranöse verbunden	Schließen Sie das Windenseil an
	Andere Fehlersuche	Verkäufer kontaktieren
Snowblade-Winkel kann nicht eingestellt werden	Inkorrekter Steuerhebelsatz	Stellen Sie den Steuerhebel in die maximale Endposition und stellen Sie den Messerwinkel ein
	Mechanismus funktioniert nicht richtig	Prüfen, reinigen und Schmutz entfernen
	Andere Fehlersuche	Verkäufer kontaktieren
Andere Fehlersuche		Verkäufer kontaktieren

**Tab. 4:** Fehlerbehebung und Lösungen

## 5.5 Storage

Reinigen Sie das Schneeschild vor der Lagerung nach der Saison (z. B. nach der Saison) von jeglichem Schmutz. Verhindern Sie, dass unbefugte Personen auf das Snowblade zugreifen. Schützen Sie die Maschine vor Witterungseinflüssen, verwenden Sie jedoch keine luftdichte Abdeckung, da die Möglichkeit einer erhöhten Korrosion darunter besteht.

**i** Überprüfen Sie den Zustand des Gummiverschleißstreifens (bei Beschädigung sofort für Ersatz sorgen)

### **Empfehlungen:**

1. Entfernen Sie jeglichen Schmutz vom Snowblade.
2. Oberflächenfinish an schadhafte Stellen ausbessern.

### 5.5.1 Waschen und Reinigen

**!** Gehen Sie beim Reinigen und Waschen der Maschine so vor, dass die geltenden Vorschriften und Gesetze zum Schutz von Wasserläufen und anderen Wasserquellen vor ihrer Verschmutzung oder Verunreinigung durch chemische Stoffe eingehalten werden.

## 5.6 Entsorgung von Verpackungsmaterial und Snowblade nach Ende der Lebensdauer

Nach dem Auspacken des Snowblades sind Sie verpflichtet, die Verpackung gemäß den nationalen Gesetzen und Verordnungen zur Abfallwirtschaft zu entsorgen.

*Bei der Entsorgung des Snowblades am Ende der Nutzungsdauer empfehlen wir folgende Vorgehensweise:*

1. Entfernen Sie alle noch verwendbaren Teile vom Snowblade
2. Kunststoff- und Buntmetallteile demontieren
3. Entsorgen Sie den Rest des zerlegten Snowblades und die zerlegten Teile gemäß den nationalen Abfallwirtschaftsgesetzen und -verordnungen.

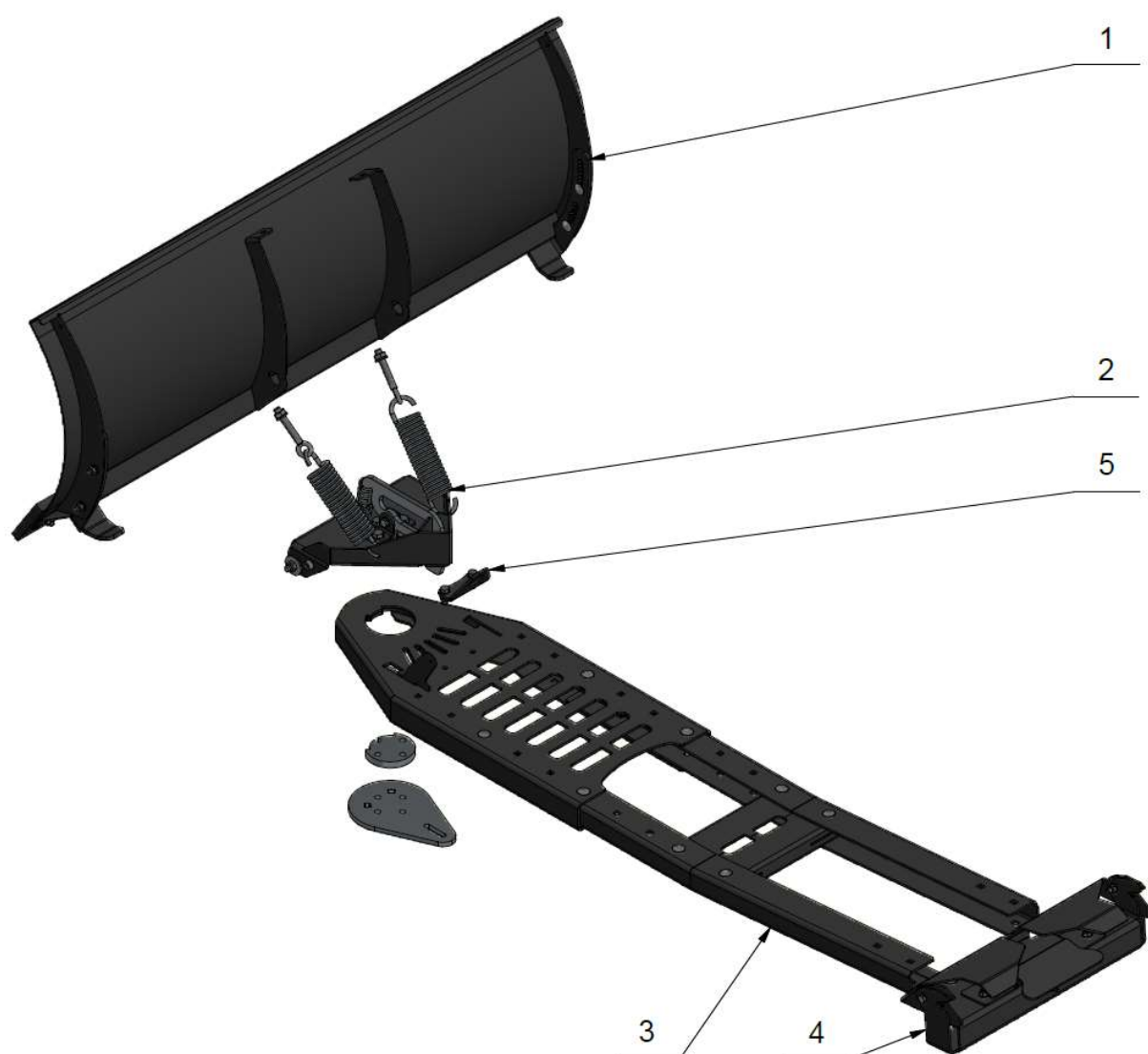
## 5.7 Produktionskennzeichen

Auf dem Produkt angebrachtes Produktionsetikett.



**BILD. 12:** Produktionskennzeichen

## 6 Liste der Ersatzteile



**BILD. 13:** Teileschema

POS.	ARTIKELNUMMER	TEILNAME	NORM	MENGE
1	SB01-00-000	SCHNEESCHILD 01 (Breite 120 cm)		1
	SB03-00-000	SCHNEESCHILD 01 (Breite 130 cm)		1
	SB04-00-000	SCHNEESCHILD 01 (Breite 140 cm)		1
	SB05-00-000	SCHNEESCHILD 01 (Breite 150 cm)		1
2	RP03-00-000	DREHPUNKT 03		1
3	CF02-00-000	VERBINDUNGSRAHMEN 02		1
4	CP03-00-000	ANSCHLUSSPLATTE 03		1
5	LE01-00-000	HEBENDES AUG		1

**Tab. 5:** Liste der Einzelteile



**BILD. 14:** Teileschema 1

SNOWBLADE BREITE 120 CM				
POS.	ARTIKELNUMMER	TEILNAME	NORM	MENGE
1	SB01-10-000	VORDERMONTAGE		1
2	SB01-00-002	SCHIEBEBEIN NACH LINKS	CNC CUT	1
3	SB01-00-003	SCHIEBEBEIN RECHTS	CNC CUT	1
4	SB01-00-004	MESSERBEFESTIGUNG	CNC CUT	1
5	SB01-00-005	GUMMIKLINGE	RUBBER 1200x100x15	1
6	PRDIN603080	KUTSCHENSCHRAUBE M8x25	DIN 603	4
7	71085	KUTSCHENSCHRAUBE – M8 x 35	DIN 603	6
8	PRDIN125520	SCHEIBE A8,4	DIN 125	10
9	PRDIN127420	FEDERSCHEIBE A8	DIN 127	4
10	PRDIN934230	MUTTER M8	DIN 934	10

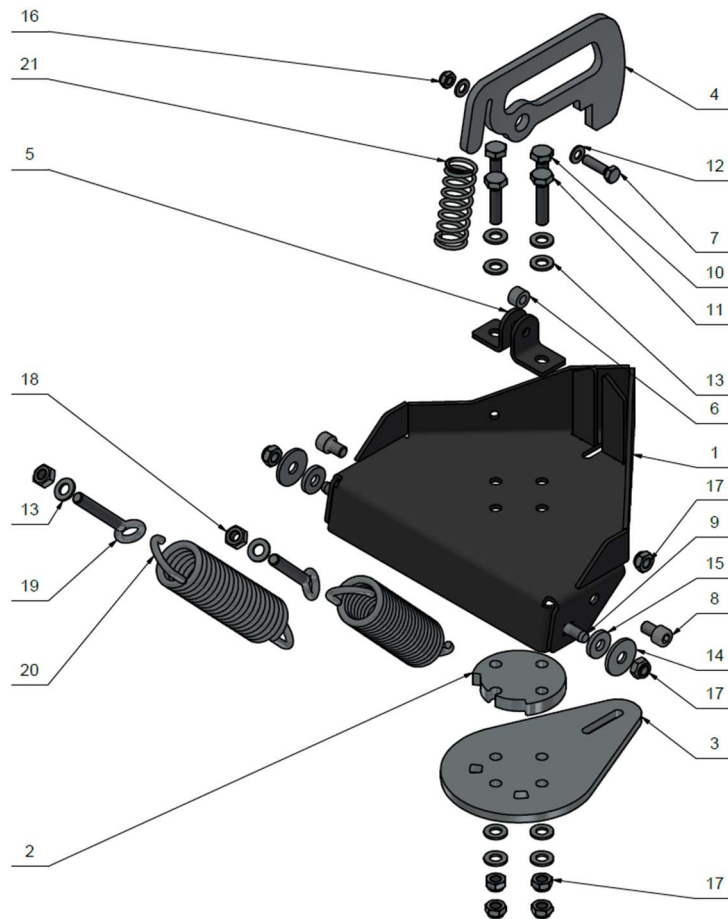
SNOWBLADE BREITE 130 CM				
POS.	ARTIKELNUMMER	TEILNAME	NORM	MENGE
1	SB03-10-000	VORDERMONTAGE		1
2	SB01-00-002	SCHIEBEBEIN NACH LINKS	CNC CUT	1
3	SB01-00-003	SCHIEBEBEIN RECHTS	CNC CUT	1
4	SB03-00-001	MESSERBEFESTIGUNG	CNC CUT	1
5	SB03-00-002	GUMMIKLINGE	RUBBER 1300x100x15	1
6	PRDIN603080	KUTSCHENSCHRAUBE M8x25	DIN 603	4
7	71085	KUTSCHENSCHRAUBE – M8 x 35	DIN 603	6
8	PRDIN125520	SCHEIBE A8,4	DIN 125	10
9	PRDIN127420	FEDERSCHEIBE A8	DIN 127	4
10	PRDIN934230	MUTTER M8	DIN 934	10

SNOWBLADE BREITE 140 CM				
POS.	ARTIKELNUMMER	TEILNAME	NORM	MENGE
1	SB04-10-000	VORDERMONTAGE		1
2	SB01-00-002	SCHIEBEBEIN NACH LINKS	CNC CUT	1
3	SB01-00-003	SCHIEBEBEIN RECHTS	CNC CUT	1
4	SB04-00-001	MESSERBEFESTIGUNG	CNC CUT	1
5	SB04-00-002	GUMMIKLINGE	RUBBER 1400x100x15	1
6	PRDIN603080	KUTSCHENSCHRAUBE M8x25	DIN 603	4
7	71085	KUTSCHENSCHRAUBE – M8 x 35	DIN 603	6
8	PRDIN125520	SCHEIBE A8,4	DIN 125	10
9	PRDIN127420	FEDERSCHEIBE A8	DIN 127	4
10	PRDIN934230	MUTTER M8	DIN 934	10

SNOWBLADE BREITE 150 CM				
POS.	ARTIKELNUMMER	TEILNAME	NORM	MENGE
1	SB05-10-000	VORDERMONTAGE		1
2	SB01-00-002	SCHIEBEBEIN NACH LINKS	CNC CUT	1
3	SB01-00-003	SCHIEBEBEIN RECHTS	CNC CUT	1
4	SB05-00-001	MESSERBEFESTIGUNG	CNC CUT	1
5	SB05-00-002	GUMMIKLINGE	RUBBER 1500x100x15	1
6	PRDIN603080	KUTSCHENSCHRAUBE M8x25	DIN 603	4
7	71085	KUTSCHENSCHRAUBE – M8 x 35	DIN 603	6
8	PRDIN125520	SCHEIBE A8,4	DIN 125	10
9	PRDIN127420	FEDERSCHEIBE A8	DIN 127	4
10	PRDIN934230	MUTTER M8	DIN 934	10

**Tab. 6:** Stückliste 1

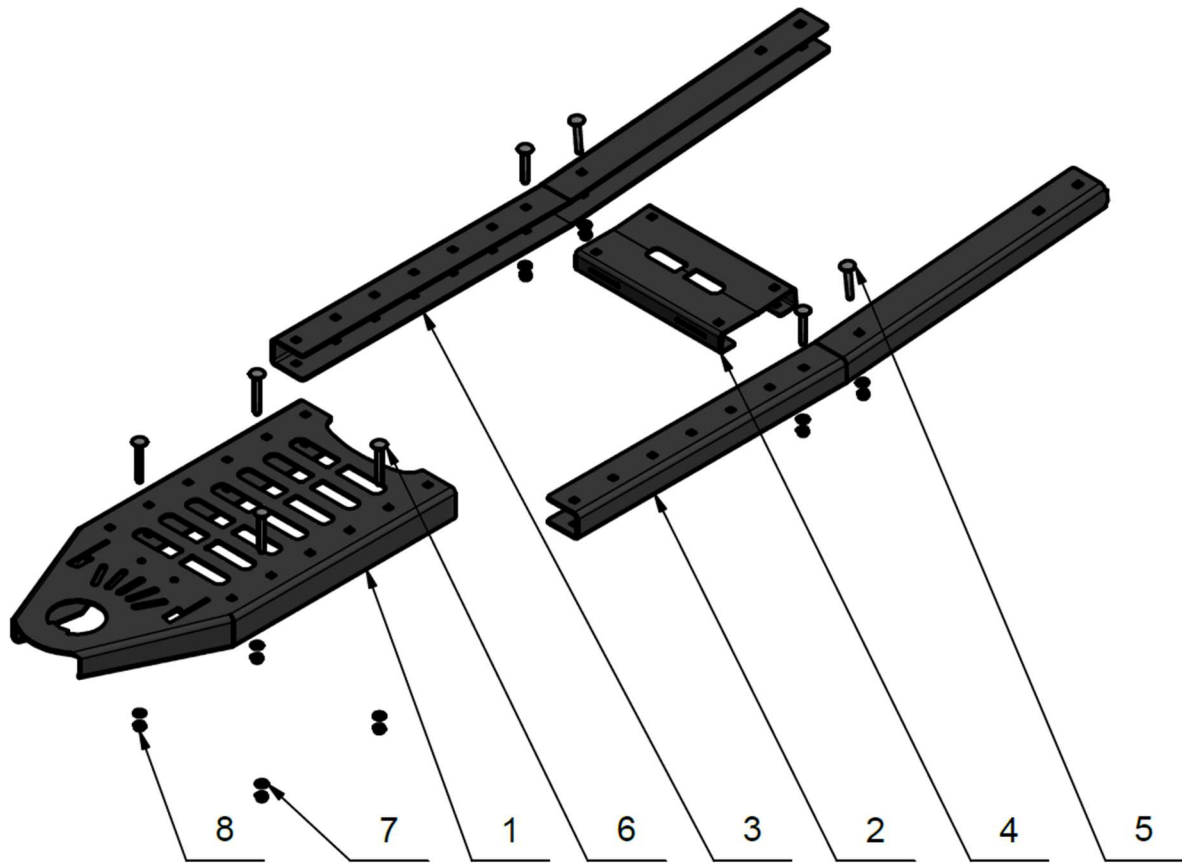




**BILD. 15:** Teileschema 2

POS.	PART NUMBER	PART NAME	NORM	QTY
1	RP03-10-000	ROTATIONSRAHMEN		1
2	RP03-00-001	MITTELPLATTE	CNC CUT	1
3	RP03-00-002	VERRIEGELUNGSSCHLÜSSEL	CNC CUT	1
4	RP03-00-003	ROTATIONSSTOPP	CNC CUT	1
5	RP03-00-004	FÜHRUNGSPLATTE	CNC CUT	2
6	RP03-00-005	DISTANZRING	CNC CUT	1
7	PRDIN933143	SCHRAUBEN M8x30	DIN 933	1
8	71109	SCHRAUBEN M10x16	DIN 912	2
9	04001326	KUTSCHENSCHRAUBE – M10x30 8.8	DIN 603	2
10	71086	SCHRAUBEN M8x40	DIN 933	2
11	04001840	SCHRAUBEN M10x45	DIN 933	2
12	PRDIN125520	SCHEIBE A8,4	DIN 125	2
13	PRDIN125535	SCHEIBE A10,5	DIN 125	10
14	73107	SCHEIBE 11	DIN 440R	2
15	73601	ÜBERGROSSE SCHEIBE	DIN 7349 - 10,5	2
16	PRDIN985231	SICHERUNGSMUTTER M8	DIN 985	1
17	PRDIN985241	SICHERUNGSMUTTER M10	DIN 985	8
18	PRDIN934240	MUTTER M10	DIN 934	2
19	71112	GESCHMIEDETE AUGENSCHRAUBE M10x68		2
20	80424	VERLÄNGERUNGSFEDER	44,1x6,3x195,3	2
21	80423	DRUCKFEDER	28x3,15x75	1

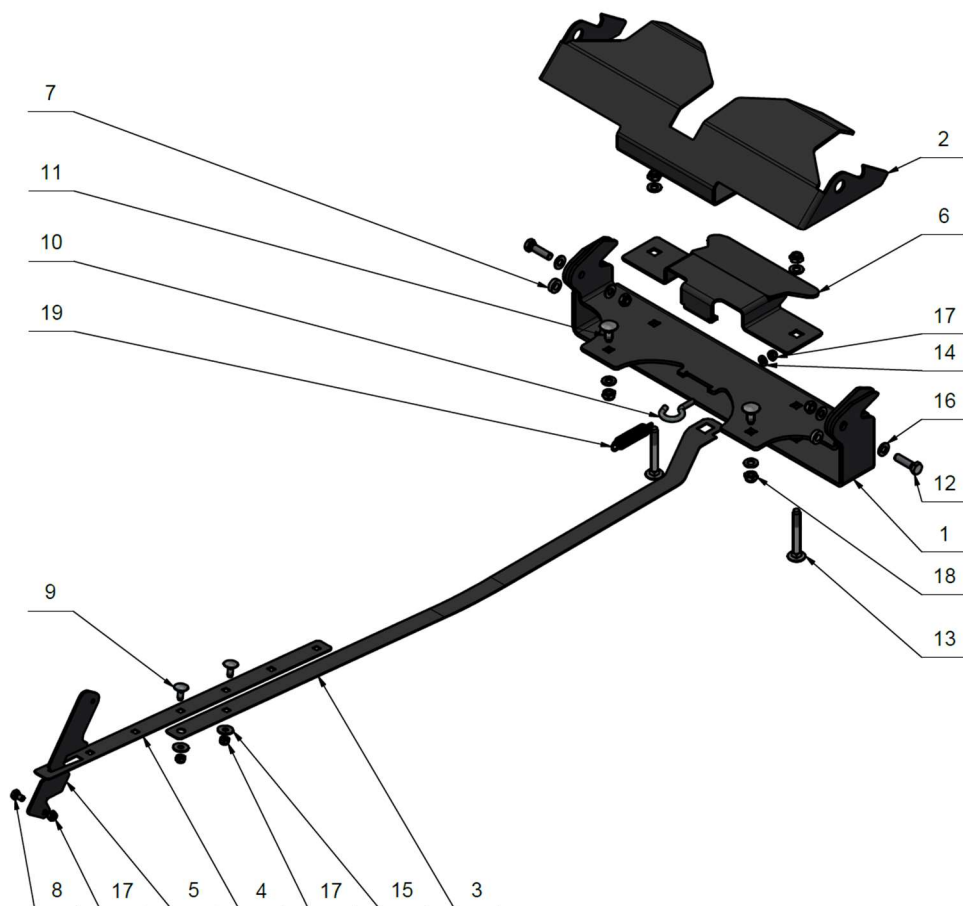
**Tab. 7:** Stückliste 2



**BILD. 16:** Teileschema 3

POS.	ARTIKELNUMMER	TEILNAME	NORM	MENGE
1	CF02-00-001	A-TEIL BLECH	CNC CUT	1
2	CF02-00-002	TELESKOPRAHMEN LINKS	CNC CUT	1
3	CF02-00-003	TELESKOPRAHMEN RECHTS	CNC CUT	1
4	CF02-00-004	MITTLERE VERSTÄRKUNG	CNC CUT	1
5	73278	KUTSCHENSCHRAUBE M8x55	DIN 603	4
6	71104	KUTSCHENSCHRAUBE M8x65	DIN 603	4
7	PRDIN125520	SCHEIBE A8,4	DIN 125	8
8	PRDIN985231	SICHERUNGSMUTTER M8	DIN 985	8

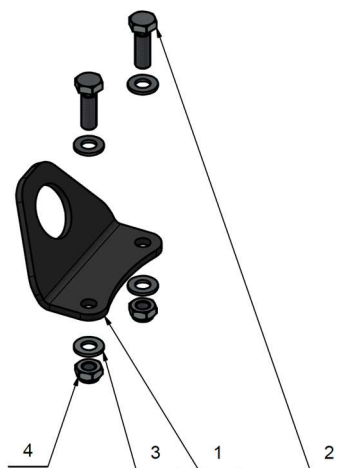
**Tab. 9:** Teileliste 3



**BILD. 17:** Teileschema 4

POS.	ARTIKELNUMMER	TEILNAME	NORM	MENGE
1	CP03-00-001	ANSCHLUSSPLATTE 03	CNC CUT	1
2	CP03-00-002	VERRIEGELUNGSPLATTE	CNC CUT	1
3	CP03-00-003	HINTERE STANGE	CNC CUT	1
4	CP03-00-004	VORDERE STANGE	CNC CUT	1
5	CP03-00-005	HEBELSTANGE	CNC CUT	1
6	CP03-00-006	FÜHRUNGSPLATTE	CNC CUT	1
7	CP03-00-007	GRENZRING	CNC CUT	2
8	71073	SCHRAUBE M6x10	DIN 933	1
9	72297	KUTSCHENSCHRAUBE M6x16	DIN 603	2
10	73345	GEWINDEHAKEN 6x50		1
11	04000539	KUTSCHENSCHRAUBE M8x20	DIN 603	2
12	PRDIN933143	SCHRAUBE M8x30	DIN 933	2
13	71104	KUTSCHENSCHRAUBE M8x65	DIN 603	2
14	PRDIN125510	SCHEIBE A6,4	DIN 125	1
15	04000235	ÜBERGROSSE SCHEIBE 6.4	DIN 9021	2
16	PRDIN125520	SCHEIBE A8,4	DIN 125	8
17	PRDIN985221	SICHERUNGSMUTTER M6	DIN 985	4
18	PRDIN985231	SICHERUNGSMUTTER M8	DIN 985	6
19	80417	VERLÄNGERUNGSFEDER 14x2x62		1

**Tab. 10:** Stückliste 4



**BILD. 18:** Teileschema 5

POS.	ARTIKELNUMMER	TEILNAME	NORM	MENGE
1	LE01-00-001	HEBENDES AUG	CNC CUT	1
2	PRDIN933143	SCHRAUBE M8x30	DIN 933	2
3	PRDIN125520	SCHEIBE A8,4	DIN 125	4
4	PRDIN985231	SICHERUNGSMUTTER M8	DIN 985	2

**Tab. 11:** Teileliste 5

# ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ (originál)

## EC declaration of conformity (the original)

Výrobce / Manufacturer:	RYKOV Libčany, s.r.o.
Adresa / Address:	Libčany 14, 50322 Libčany, ČR
IČ / ID:	27502805
Jméno a adresa osoby pověřené sestavením technické dokumentace (podle 2006/42/ES, NV č. 176/2008 Sb.) / Name and address of the person authorised to compile the technical file (according to 2006/42/EC):	RYKOV Libčany, s.r.o., Libčany 14, 50322 Libčany, ČR
Výrobek (stroj) – typ / Product (Machine) – Type:	Shrnovací radlice typ SR
Výrobní číslo / Serial number:	001/SB-120-02-02
Popis / Description:	Shrnovací radlice je určena ke shrnování sněhu, nebo sypkých hmot na zpevněném povrchu Šířka záběru: 1200 – 1500 mm. Rozměry: (1200x550x300) mm. Hmotnost: 50,2 kg.
Prohlašujeme, že strojní zařízení splňuje všechna příslušná ustanovení uvedených směrnic (NV) / We declare that the machinery fulfils all the relevant provisions of the mentioned Directives (Government Provisions):	Strojní zařízení – směrnice 2006/42/ES, NV č. 176/2008 Sb. / the Machinery Directive 2006/42/EC,
Harmonizované technické normy a technické normy použité k posouzení shody / The harmonized technical standards and the technical standards applied to the conformity assessment:	ČSN EN ISO 12100-2:2004, ČSN EN 953+A1:2009, ČSN EN 55014-2:1997 ČSN EN ISO 3746:2010

Poznámka: Veškeré předpisy byly použity ve znění jejich změn a doplňků platných v době vydání tohoto prohlášení bez jejich citování. /  
Note: All regulations were applied in wording of later amendments and modifications valid at the time of this declaration issue without any citation of them.

Místo a datum vydání / Libčany 1.8.2022  
Place and date of issue:

Osoba zmocněná k podpisu za výrobce /  
Signed by the person entitled to deal in the name of producer:

Jméno / Jan Rychtera  
Name:

Funkce / jednatel  
Grade:

Podpis /  
Signature:

  
**RYKOV RYKOV Libčany, s.r.o.**  
503 22 Libčany 14  
tel./fax: 00420 495 585 477, tel.: 00420 495 585 422  
IČO: 27502805, DIČ: CZ27502805  
www.rykov.cz, e-mail: rykov@rykov.cz